Contents

Preface IX
List of Tables and Diagrams X
Abbreviations, Terminology, and Symbols XI

PART 1
Introduction

1 **Preliminaries** 3
1.1 Objective, Scope, and Method 3
1.2 Previous Research on Negation in Comparative Semitic Linguistics 9
1.3 Languages and Text Material 22

2 **On the Grammar of Negation** 36
2.1 Functional Perspectives on Negation 36
2.2 Standard Negation and Finiteness 38
2.3 Standard Negation and Asymmetries 40
2.4 Non-Standard Negation 43
2.5 Renewal of Negation 47

PART 2
Presentation and Analysis of the Material

3 **Old Assyrian and East Semitic** 63
3.1 Introduction 63
3.2 Standard Negation 67
3.3 Emphatic Negation with *ulā* 76
3.4 Negated Interrogative and Subordinate Clauses 81
3.5 Prohibitive *ē iprus* 86
3.6 Prohibitions with *lā* 93
3.7 Excursus: Literary Old Babylonian 99
3.8 Excursus: Eblaite 111

Sjörs, Ambjörn
Historical aspects of standard negation in Semitic
digitalisiert durch:
IDS Basel Bern

4 Ugaritic 113
4.1 Introduction 113
4.2 Negative **lā* and Asseverative **la-* 113
4.3 Past *lā yqtl* 116
4.4 Negated *qvtvla* 120
4.5 Non-past *lā yqtl* 124
4.6 Emphatic Negation and Noun-phrase Negation 128
4.7 Negated Subordinate Clauses 131
4.8 The Prohibitor *ʔal-* 134
4.9 Pleonastic Negation 139

5 Standard Biblical Hebrew 143
5.1 Introduction 143
5.2 Orthography of *lō* 143
5.3 Negated Asyndetic Clauses 145
5.4 Syndetic *wə-lō qvtvla* 149
5.5 Syndetic *wə-lō yvqtvlu* 154
5.6 Syndetic *wə-X lō qvtvla/yvqtvlu* 159
5.7 Negative Conditional Linkings and Pleonastic Negation 162
5.8 Negative Questions and Constituent Negation 164
5.9 The Prohibitor *ʔal-* 167

6 Phoenician 173
6.1 Introduction 173
6.2 Negative *bl* 173
6.3 The Prohibitor *ʔl* 180
6.4 Negative *ʔy* and *ʔy-bl* 181

7 Aramaic, Deir Alla, and Sam'alian 191
7.1 Introduction 191
7.2 Orthography of *lā* 191
7.3 *lā yvqtvl* 192
7.4 Negated *qvtvla* 195
7.5 Negation of *qātil* 199
7.6 Negated *yvqtvlu* 201
7.7 Negative Possible Consequence Clauses 206
7.8 The Prohibitor *ʔal-* 208
7.9 Western Neo-Aramaic 216

8 **Quran Arabic** 224
8.1 Introduction 224
8.2 Orthography of *lā* 224
8.3 *lā yvqtvlu* in Declarative Main Clauses 225
8.4 Negative *lam* 232
8.5 Negative *mā* 238
8.6 Negated Interrogative and Subordinate Clauses 249
8.7 Negated Conditional Linkings 253
8.8 Prohibitive *lā yvqtvl* and *lā yvqtvlanna* 256
8.9 Negated *yvqtvla* 261
8.10 Negative *ʔin* 265

9 **Minaic, Sabaic, and Ancient South Arabian** 267
9.1 Introduction 267
9.2 Minaic 267
9.3 Early and Middle Sabaic 275
9.4 Late Sabaic and Negative *dʔ* 288
9.5 Negative *lm* in Amiritic 292

10 **Jibbali and Modern South Arabian** 294
10.1 Introduction 294
10.2 Allomorphs of the Preverbal Negator 294
10.3 Negation in Jibbali 302

11 **Tigre and Tigrinya** 318
11.1 Introduction 318
11.2 The Preverbal Negator in Northern Ethiosemitic 318
11.3 Negation in Tigre 324
11.4 Negation in Tigrinya 331

12 **Amharic and Harari** 339
12.1 Introduction 339
12.2 The Preverbal Negator in Amharic and Harari 339
12.3 Negation with Clitic *-*ma* in Amharic and Harari 341
12.4 Negative Asymmetries 349
12.5 Non-standard Negation in Amharic and Harari 353
12.6 Excursus: The Negated Imperfective in Wolane and Silte 359

13 **Gafat, Kistane, and Peripheral Western Gurage** 362
13.1 Introduction 362
13.2 The Preverbal Negator in Gafat and Kistane 363
13.3 Negation in Gafat 368
13.4 Negative Asymmetries in Kistane 372
13.5 Excursus: Negation in Peripheral Western Gurage 376

PART 3
Concluding Discussion

14 **Innovative Expressions of Negation** 387
14.1 Collocation and Univerbation with Focus Particles 388
14.2 Reanalysis of Scale Reversal Contexts 394
14.3 Collocation with Markers for Old Information 398
14.4 Collocation with Pro-sentential Negators 398
14.5 Borrowing 399

15 **Other Negators and Negative Asymmetries** 402
15.1 Akkadian 402
15.2 Northwest Semitic 404
15.3 Arabic 406
15.4 Ancient South Arabian 407
15.5 Modern South Arabian 408
15.6 Ethiosemitic 409

16 **Reconstruction** 412
16.1 Distribution of **lā* and **ʔal-* 412
16.2 Negated *yvqtvl* in Northwest Semitic and Akkadian 414
16.3 Development of **ʔal-* to a Standard Negator 417

References 425
Subject Index 476